

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS
Sábado, 30 de Marzo

7:45 a.m. Laudes

12:00 pm Bendición de los alimentos para la primera comida de Pascua

8:00 p.m. Pascua de la Resurrección del Señor. Vigilia Pascual en la Noche Santa (bilingüe)

Pascua de la Resurrección del Señor
Domingo, 31 de Marzo

8:00 a.m. Eterno descanso: †Elvis Ramirez, †Cirilo Galvan, †Josefina Mancilla, †Jose Luis Zamora, †Jose Arzola, †Remedios Quintana, †Alan Lugo, †Manuel Lopez, †Armando Diaz, †Martha Tovar, †Antonio Maldonado, †Fam. Diaz Rodriguez, †Anthony Ramos, †Gloria Mendez, †Maria Isabel Diaz, †Liboria Vazquez †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Bendición de bebés recién nacidos: Jacob y Mateo Alvarez, Cumpleaños: Vanesa Zamora. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Nicolas Duran, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por los que no creen en Dios. Almas del purgatorio.

10:00 a.m. Eternal Rest: †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. In thanksgiving: Andrew Schwitters. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Martha Quiroz, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. For the conversion of Rafael Lopez

12:00 p.m. Eterno descanso: †Maria Cervantes de Corral, †Emilio Raga Jr, †Carlos Garza, †Pascuala Salgado, †Jose Esteban Villanueva, †Perla Luz Andrade, †Elia Lopez Ramon, †Tranquilino Prado, †Sara Herrera, †Rafael Lopez, †Juana Maria Zuniga, †Hidro Oliva, †Arturo Vargas, †Jose Eulalio Vargas, †Gustavo Vargas, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Cumpleaños: Elizabeth Aguilera. Bendición de 40 días: Ethan Iram Garcia. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Ana María Meza, Guadalupe Marquez, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por los que están heridos emocionalmente. Por las almas del purgatorio. Por todos los difuntos. Acción de gracias a la Santísima Trinidad.

6:00 p.m. Eterno descanso: †Christian Martinez, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por todos los sacerdotes y religiosos.

Lunes, 1 de Abril

7:45am Eterno descanso: Jose Esteban Villanueva, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Nicolas Duran, Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por una cura al cancer

Martes, 2 de Abril

7:45am Eterno descanso: †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por los que no creen en la vida después de la muerte.

7:00 pm Eterno descanso: †Jose Esteban Villanueva, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Nicolas Duran, Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por un fin a la vida domestica. Por las almas del purgatorio.

Miércoles, 3 de Abril

7:45 am Eterno descanso: †Jose Esteban Villanueva, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por las almas del purgatorio.

Jueves, 4 de Abril

7:45 am Eterno descanso: †Jose Esteban Villanueva, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por la familia de El Milagro.

Viernes, 5 de Abril

7:45 am Eterno descanso: †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por los empleados de El Milagro.

7:00 pm **Misa al Sagrado Corazon de Jesus:** Eterno descanso: †Jose Esteban Villanueva, †Evangelina Bermudez, †Ma. Guadalupe Concepcion Marquez, †Luis Corral, †Maria Enriqueta Enriquez, †Ramon Escamilla, †Rosaura y Francisco Gallardo, †Edgar Camacho, †Anabelli Juarez Herrera. Salud: Maribel Lemuz, Jacob Fountain, Fam. Bahena Sotelo, Fam. Steplowski Bahena. Por un fin al aborto. Almas del purgatorio.



Sagrado Corazón de Jesús
5 de Abril, 2024
(1er Viernes del mes)
Hora Santa - 6pm
Santa Misa - 7pm,

Sunday Collections / Colecta Dominical

March 3 \$ 7,183
March 10 \$ 6,310
March 17 \$ 7,228
March 24 \$ 8,654
March 31 \$



La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS
6/7 DE ABRIL

Misa 5 pm. Lector: Severiana Verdín, Amelia de la Mota
 Ministro de Com.: Rosa Chávez, Teresa López

Misa 8 am. Lector: Isabel Fortoso, Maria Mata
 Ministro de Com.: Severiana Verdín, Refugio Reyna,
 Lourdes Hernández

Misa 10 am. Lector: Juan Araiza, Blanca Huerta
 Ministro de Com.: Virginia Gutiérrez, Mari Jiménez

Misa 12 pm. Lector: Divine Mercy, Leopoldo Chávez
 Ministro de Com.: María Espinoza, Maricela Lázaro
 Karina Gutiérrez, Adheli González

Misa 6 pm. Lector: Angela Martínez, Roxanna Monzon
 Ministro de Com.: Martin Fuentes, Ana María Gaeta

Wedding Banns

Melecio Lopez & Sabrina Marie Caffey
will join in Holy Matrimony
April 6, 2024



Están todos invitados a
La Adoración Nocturna
(cada 3er Sábado del mes).

Este, **20 de Abril,**
de **8:00 pm a 11pm** en el Templo

Inmaculado Corazón de María
6 de Abril, 2024
(1er Sábado del mes)
Hora Santa - 4pm
Santa Misa - 5pm



La oficina parroquial estará cerrada
Lunes, 1 de Abril

The parish office will be closed on
Monday, April 1st



Office of the Archbishop
535 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.6200
archchicago.org

Pascua 2024

Estimadas hermanas y hermanos en Cristo:

La resurrección de Jesús se encuentra en el centro de nuestra fe. Creemos, como dice San Pablo, que Jesús "murió por nuestros pecados y resucitó para nuestra justificación". Él entró en los rincones más oscuros de la existencia humana, asumió nuestro dolor, sufrimiento y muerte y luego nos atrajo a la plenitud de la vida resucitada.

Al celebrar la resurrección del Señor en esta Pascua de 2024, somos claramente conscientes de esos rincones oscuros de la existencia humana que Jesús asumió. Con el corazón apesadumbrado observamos la guerra y la violencia desarrollarse en Tierra Santa, en Ucrania, en partes de África y en nuestra propia ciudad de Chicago. Conocemos los efectos devastadores del cambio climático y los desastres naturales que han afectado a tantas personas en todo el mundo. Luchamos contra la polarización social y política que amenaza nuestra vida juntos.

Nos apartamos de todo esto y podemos afirmar con seguridad que necesitamos el poder transformador y vivificante de la Resurrección. También estamos unidos como Iglesia, una Iglesia sinodal, que camina junta y reclama nuestra fe y confianza en el poder del Señor Resucitado que hace que todas las cosas obren para el bien de quienes lo aman. Estamos juntos en nuestro mundo, con frecuencia quebrantado y herido, para dar testimonio de esperanza a toda la humanidad, para proclamar que la vida de Dios, y no la muerte, tendrá la última palabra.

Que esta fiesta de Pascua sea un momento de gracia para redescubrir y reclamar nuestra gran fe y esperanza en Jesucristo, resucitado de entre los muertos, quien nos precede y nos lleva a casa.

Sinceramente suyo en Cristo,

Blase Cupich
Arzobispo de Chicago



Office of the Archbishop
535 North Rush Street
Chicago, IL 60611-2030
312.534.6200
archchicago.org

Easter 2024

Dear Sisters and Brothers in Christ,

The resurrection of Jesus stands at the center of our faith. We believe, as Saint Paul says, that Jesus "died for our sins and rose for our justification." He entered the very darkest corners of human existence, took our pain, suffering, and death upon himself, and then drew us into the fullness of risen life.

As we celebrate the Lord's resurrection this Easter 2024, we are clearly aware of those dark corners of human existence that Jesus took upon himself. With troubled hearts, we watch war and violence unfold in the Holy Land, in Ukraine, in parts of Africa, and in our own city of Chicago. We know the crippling effects of climate change and the natural disasters that have affected so many people throughout the world. We struggle with the social and political polarization that threatens our life together.

We step back from all of this, and we can surely affirm that we need the transforming and life-giving power of the Resurrection. We also stand together as a church, a synodal church, that journeys together and reclaim our faith and trust in the power of the Risen Lord who makes all things work for the good for those who love him. We stand together in our often broken and wounded world to witness hope to all humanity, to proclaim that God's life and not death will have the last word.

May this feast of Easter be a graced moment to rediscover and reclaim our great faith and hope in Jesus Christ, risen from the dead, who goes before us and leads us home.

Sincerely yours in Christ,

Blase Cupich
Archbishop of Chicago

Todos los Sacramentos y ceremonias están disponibles en Español e Ingles.

Bautismos: Todos los sábado del mes a las 10:30 am Requisitos:

Acta de nacimiento del niño/a. Padrinos deben ser Católicos y tener al día sus sacramentos.

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.

Por favor llamar a la Oficina para obtener mayor información.

¡Bienvenido a Madre de las Américas!

Si asiste a Misa cada Domingo y no esta registrado, favor de pasar a la rectoría o llenar esta forma de registración y depositarlo en la canasta de limosna. Al ser miembro registrado podamos darle carta de prueba de domicilio para el Hospital, Secretaria del Estado, cartas para migración o para ser padrinos en otra parroquia.

Welcome to Mother of the Americas!

If you attend Mass every Sunday and are not registered, please visit the parish rectory or fill out this registration form and deposit it in the collection basket. When you are a registered member we can give you letters for proof of address for hospital, Secretary of State, migration or to be sponsors at another parish.

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____ City/Cuidad: _____

State/Estado: _____ Zip Code/Código Postal: _____ Telephone/Teléfono: _____

Email/Correo electrónico: _____

Hora Santa a la Divina Misericordia
7 de Abril at 3:00 pm
en la Iglesia



Holy Hour to Divine Mercy
Sunday, April 7th at 3:00 pm
in the Church

Pre- Registros de Catecismo



Todo el mes de **MARZO Y ABRIL**
DESCUENTO \$20.00.

SI TRAER COLEGIATURA Y DOCUMENTOS COMPLETOS.

Lunes, miércoles, jueves y Viernes de 1pm-7pm,
Sábados 9am a 2pm y Domingos 9:pm a 2pm

Documentos indispensables para primer año:

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión.
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia.

Colegiatura Anual 2024-2025

\$180.00 por un niño

\$260.00 por dos niños

\$340.00 Por tres niños (Aplica solo a Hermanos)



- Son dos años para cada sacramento
- Primera comunión, 7 años o 2 grado, que sepa leer.
- Confirmación, 12 años o estar en 7 grado.
- Los Padres deben participar en Formación cada semana en el horario de sus hijos.

Pre-Catechism Registrations



The entire month of **MARCH & APRIL**
DISCOUNT \$20.00.

YES, BRING TUITION AND COMPLETE DOCUMENTS.
Monday, Wednesday, Thursday, and Friday from 1pm-7pm,
Saturdays 2pm and Sundays 9:pm to 1pm

Documents for first year:

- Birth certificate.
- Baptismal Faith
- First Communion Certificate.
- Transfer letter if coming from another Parish.

Annual Tuition 2024-2025

\$180.00 for one child

\$260.00 for two children

\$340.00 For three children (Applies only to Siblings)



- There are two years for each sacrament.
- First communion, 7 years old or 2nd grade, who knows how to read.
- Confirmation, 12 years old or being in 7th grade.
- Parents must participate in Training every week on their children's schedule.



El grupo de muchachos de
St Aloysius
estará vendiendo Tamales deliciosos
el próximo domingo, 7 de abril
después de cada misa.

The St. Aloysius boys
will selling delicious Tamales
next Sunday April 7th
at the end of all masses.



CONCILIO COMUNITARIO DE LA
VILLITA PRESENTA

Feliz Dia de Los Niños

Horario: 2pm-6pm
Fecha: Sábado 27 de April
04 | 27 | 2024

Ubicación:
2414 S Albany Ave.
Chicago, IL 60623

Actividades

Pintura de la Cara | Artes y Manualidades | Regalos
| Comida | Música | Entretenimiento en Vivo |
Juegos y Juguetes |

Para más información
Kestlan Armendariz
lavillitancommunity@gmail.com
(773) 708-9963